

cecotec

PRECISIONCARE SKULL VICTORY

Afeitadora de cabeza / Head shaver



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5	simplifiée de l'UE	39
Safety instructions	6		
Instructions de sécurité	7	INHALT	
Sicherheitshinweise	9	1. Teile und Komponenten	40
Istruzioni di sicurezza	11	2. Vor dem Gebrauch	40
Instruções de segurança	12	3. Bedienung	40
Veiligheidsinstructies	13	4. Reinigung und Wartung	42
Instrukcja bezpieczeństwa	15	5. Technische Spezifikationen	43
Bezpečnostní pokyny	16	6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	44
Güvenlik talimatları	18	7. Garantie und Kundendienst	44
Οδηγίες ασφαλείας	19	8. Copyright	44
Instruccions de seguretat	21	9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	44
Biztonsági utasítások	22		
قائمة التاميل عت	23		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	25
2. Antes de usar	25
3. Funcionamiento	25
4. Limpieza y mantenimiento	27
5. Especificaciones técnicas	28
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	28
7. Garantía y SAT	29
8. Copyright	29
9. Declaración UE de conformidad simplificada	29

INDEX

1. Parts and components	30
2. Before use	30
3. Operation	30
4. Cleaning and maintenance	32
5. Technical specifications	33
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	33
7. Technical support and warranty	33
8. Copyright	34
9. Simplified EU Declaration of Conformity	34

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	35
2. Avant utilisation	35
3. Fonctionnement	35
4. Nettoyage et entretien	37
5. Spécifications techniques	38
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	39
7. Garantie et SAV	39
8. Copyright	39
9. Déclaration de conformité	

INDICE

1. Parti e componenti	45
2. Prima dell'uso	45
3. Funzionamento	45
4. Pulizia e manutenzione	47
5. Specifiche tecniche	48
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	48
7. Garanzia e supporto tecnico	49
8. Copyright	49
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	49

ÍNDICE

1. Peças e componentes	50
2. Antes de usar	50
3. Funcionamento	50
4. Limpeza e manutenção	52
5. Especificações técnicas	53
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	54
7. Garantia e SAT	54
8. Copyright	54
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	54

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	55
2. Voor gebruik	55
3. Bediening	55
4. Schoonmaak en onderhoud	57
5. Technische specificaties	58
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	59
7. Garantie en technische dienst	59
8. Copyright	59

9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	59
SPIS TREŚCI	
1. Części i komponenty	60
2. Przed użyciem	60
3. Działanie	60
4. Czyszczenie i konserwacja	62
5. Dane techniczne	63
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	64
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	64
8. Prawa autorskie	64
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	64
INDEX	
1. Součásti a komponenty	65
2. Před použitím	65
3. Provoz	65
4. Čištění a údržba	67
5. Technické specifikace	68
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	68
7. Záruka a SAT	68
8. Autorská práva	69
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	69
DIZIN	
1. Parçalar ve bileşenler	70
2. Kullanmadan önce	70
3. Operasyon	70
4. Temizlik ve bakım	72
5. Teknik özellikler	73
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	73
7. Garanti ve SAT	73
8. Telif Hakkı	74
9. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	74
ΔΕΙΚΤΗΣ	
1. Μέρη και εξαρτήματα	75
2. Πριν από τη χρήση	75
3. Λειτουργία	75
4. Καθαρισμός και συντήρηση	77
5. Τεχνικές προδιαγραφές	78
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	79
7. Εγγύηση και SAT	79
8. Πνευματικά δικαιώματα	79
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	79

INDEX	
1. Peces i components	80
2. Abans de fer servir	80
3. Funcionament	80
4. Neteja i manteniment	82
5. Especificacions tècniques	83
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	83
7. Garantia i SAT	84
8. Copyright	84
9. Declaració UE de conformitat simplificada	84

INDEX	
1. Alkatrészek és részegységek	85
2. Használat előtt	85
3. Működés	85
4. Tisztítás és karbantartás	87
5. Műszaki adatok	88
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	88
7. Garancia és SAT	89
8. Szerzői jog	89
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	89

مراجعہ	
1. تانوكمپل او آازجالا	90
2. مادخيشالال لبق	90
3. لي غشيتلا	90
4. نةايصلال و فيظنتلا	91
5. نةيفتل تافصل او مل	92
6. نةي نورتل لال او نةي ابيرمل ل تاداع مل ريودت تاداع	93
7. سات نامضل	93
8. رشنل قوقح	93
9. يبوروال دا حلال طسبمل قوابطل نال اع	93

NOTA

EU01_118892 - PrecisionCare Skull Victory

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

فصاحلا ةيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج ىلع قبطن يواماع ليلدلا • يبرع
زاهجلاب

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato puede ser utilizado por niños de 3 años bajo supervisión.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.
- **ADVERTENCIA:** Retirar la parte sostenida por la mano del cable de alimentación antes de limpiarla bajo el agua.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la quemes ni la expongas a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by children from 3 years old under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.

- If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply before assembling or disassembling attachments.
- **WARNING:** Remove the hand-held part of the power cord before cleaning it under water.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans sous surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter l'une de ses parties ou accessoires.
- AVERTISSEMENT : Retirez la partie tenue à la main du câble d'alimentation avant de le nettoyer sous l'eau.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites

dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec

oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Dieses Gerät enthält Batterien/Akkus, die nicht ausgetauscht werden können.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Teile oder Zubehör montieren oder demontieren.
- **WARNUNG:** Entfernen Sie das Handteil des Netzkabels, bevor Sie es unter Wasser reinigen.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- L'apparecchio può essere usato da bambini di 3 anni sotto stretta supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.
- **ATTENZIONE:** Rimuovere la parte manuale del cavo di alimentazione prima di pulire sotto l'acqua.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos de idade sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.

- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.
- ADVERTÊNCIA: Retire a parte manual do cabo de alimentação antes de o limpar debaixo de água.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat kan door kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht worden gebruikt.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.
- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen of accessoires monteert of verwijdert.
- **WAARSCHUWING:** Verwijder het handgedeelte van het netsnoer voordat u het onder water schoonmaakt.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact

komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 3 lat pod nadzorem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw, który zostanie dostarczony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub przez serwis posprzedażowy, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu jakichkolwiek części lub akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem pod wodą należy odłączyć część przewodu zasilającego trzymaną w dłoni.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wycieć w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Zařízení mohou používat děti od 3 let pod dohledem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem by děti neměly provádět bez dozoru.

- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečným napětím, jak je uvedeno v označení produktu.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn za speciální kabel nebo sestavu dodanou oficiální technickou podporou Cecotec nebo jejím poprodejním servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Před montáží nebo demontáží jakékoli jeho části nebo příslušenství zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- **VAROVÁNÍ:** Před čištěním pod vodou odpojte ruční část napájecího kabelu.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Za extrémních podmínek může dojít k úniku kapaliny z baterie i článků. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody

po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihaz, 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından gözetim altında kullanılabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtildiği gibi çok düşük bir güvenlik voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- Güç kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Teknik Destek Servisi veya satış sonrası servisi tarafından sağlanan özel bir kablo veya aksam ile değiştirilmelidir.
- Bu cihazda değiştirilemeyen piller bulunmaktadır.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazın herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

- **UYARI:** Su altında temizlemeden önce güç kablosunun el tutma kısmını çıkarın.

Pil talimatları

- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; patlayabileceği için pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de hücreler sızıntı yapabilir. Pil sızıntı yapıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που παρέχεται από την επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec ή την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα αξεσουάρ της.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το τμήμα χειρός του καλωδίου τροφοδοσίας πριν το καθαρίσετε κάτω από το νερό.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Τόσο η μπαταρία όσο και τα στοιχεία ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάζει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- L'aparell pot ser utilitzat per nens de 3 anys sota supervisió.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o manca d'experiència i coneixement, si han estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús de l'aparell amb total seguretat i sempre que compreguin els perills que comporten. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial que ha de subministrar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o el servei postvenda per evitar qualsevol tipus de perill.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar alguna de les parts o accessoris.
- **ADVERTIMENT:** Retireu la part sostinguda per la mà del cable d'alimentació abans de netejar-la sota l'aigua.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.

- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A készüléket 3 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégzendő tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.
- Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálat vagy annak értékesítés utáni szolgálata által szállított speciális kábellel vagy szerelvényre kell kicserélni.
- Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt összeszerelné vagy szétszerelné bármelyik alkatrészét vagy tartozékát.
- FIGYELMEZTETÉS: Víz alatti tisztítás előtt távolítsa el a tápkábel kézben tartandó részét.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind a cellák szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemével érintkezik, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٣ سنوات فما فوق تحت الإشراف.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات

- بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته دون إشراف.
- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو محدد في علامة المنتج.
- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله بكابل خاص أو مجموعة يتم توفيرها من قبل خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec أو خدمة ما بعد البيع الخاصة بها لتجنب أي خطر.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة قبل تجميع أو تفكيك أي من أجزائه أو ملحقاته.
- تحذير: قم بإزالة الجزء المحمول باليد من سلك الطاقة قبل تنظيفه تحت الماء.

تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون؛ لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطارية والخلايا في ظروف قاسية. في حال تسرب البطارية، تجنب لمس السائل. إذا لامس السائل جلدك، اغسله فوراً بالماء والصابون. إذا لامس السائل عينيك، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر طبيباً. ارتدِ قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cabezal rotativo
2. Botón de encendido/apagado
3. Pantalla

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR


- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Producto
- Cepillo de limpieza
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de carga e indicadores de batería

- En la pantalla, el indicador de batería  puede mostrar los siguientes estados:
 1. Icono de batería en rojo parpadeando y aparece "vacía": batería agotada.
 2. Icono de batería en rojo parpadeando y nivel inferior al 10 %: batería baja.
 3. Icono de batería iluminado y el nivel de batería parpadea: en proceso de carga.
 4. La pantalla muestra "100 %": carga completa.

ESPAÑOL

- La afeitadora se carga a través de un puerto USB tipoC. Conéctelo a un adaptador compatible.

Carga y estados del indicador

Nota: Si el cable de carga está dañado, debe sustituirlo por uno nuevo para evitar riesgos.

1. Cuando la batería esté baja, conecte la afeitadora a un adaptador de corriente compatible, utilizando el cable USB tipoC incluido.
2. La carga completa requiere aproximadamente 2,5 horas de forma continuada. Cuando la pantalla muestre "100 %", la afeitadora estará completamente cargada y ofrecerá una autonomía aproximada de 120 minutos.

Si no carga:

1. Verifique que el puerto USB suministra tensión (compruébelo con otro aparato que sepa que funciona).
2. Verifique que el cable USB tipoC funciona (pruébelo con otro dispositivo que sepa que funciona).
3. Asegúrese de que el conector USB tipoC está firmemente insertado en la afeitadora; gire ligeramente el conector tipoC para asegurar una buena conexión eléctrica. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Uso de la afeitadora

1. Pulse el Botón de encendido/apagado para encender la afeitadora. Si desea cambiar a la otra velocidad, vuelva a pulsar el botón dentro de los 5 segundos posteriores al encendido. Al pulsarlo por tercera vez, la afeitadora se apagará. Si el botón se pulsa transcurridos más de 5 segundos desde el encendido, la afeitadora se apagará.
2. Desplace el Cabezal rotativo a contrapelo sobre la piel y realice movimientos rectos y de vaivén.
3. Antes de afeitar la cabeza, lave el cabello con agua tibia y manténgalo seco.
4. Limpie la afeitadora y coloque la tapa protectora del cabezal después de cada uso para evitar daños en el Cabezal rotativo.
5. Función de bloqueo de viaje: mantenga pulsado durante 3 segundos para activar el bloqueo de viaje. Mantenga pulsado de nuevo durante 3 segundos para desactivarlo y reanudar el uso normal.

Advertencia

- No utilice el dispositivo si el Cabezal rotativo dañado para evitar lesiones en la piel.

Notas de uso

1. La afeitadora para cabeza está destinada a mantener un look rapado. No intente afeitar cabello del cuero cabelludo que sea más largo de 2,0 mm.
2. Puede utilizarse en seco o con crema/gel de afeitado en la ducha.

3. Seleccione la velocidad alta para reducir tirones y mejorar la eficiencia de afeitado.
4. No presione en exceso el Cabezal rotativo sobre la piel para evitar irritación.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Instrucciones de limpieza

- Después de cada uso, limpie la afeitadora con el cepillo de limpieza o enjuague los cabezales bajo el grifo para mantener un rendimiento de afeitado óptimo.
1. Desconecte la afeitadora del cable USB y asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de limpiar.
 2. El Cabezal rotativo cuenta con acoplamiento magnético para facilitar su retirada y limpieza. Tire del conjunto de cuchillas hacia fuera para extraerlo.
 3. Puede lavar la afeitadora directamente bajo el chorro de agua. No la deje en remojo durante mucho tiempo.
 4. Tras el lavado, elimine el exceso de agua, colóquela en posición horizontal y déjela secar al aire. No frote la parte del Cabezal rotativo con pañuelos o paños, ya que podría dañarse.
 5. Una vez seca, cubra la afeitadora con la tapa protectora para evitar daños en el Cabezal rotativo y la acumulación de polvo.

Mantenimiento del usuario

- Si no va a utilizar la afeitadora durante un periodo prolongado, guárdela en un lugar seguro, fresco y seco. No la cuelgue por el cable de carga. Importante: Para mantener el rendimiento, se recomienda sustituir el Cabezal rotativo cada seis meses. Tenga en cuenta lo siguiente durante el mantenimiento:
1. No retire el Cabezal rotativo con la afeitadora encendida. Apáguela siempre con el Botón de encendido/apagado antes de manipular el cabezal.
 2. No golpee ni ponga en contacto el Cabezal rotativo con objetos duros; podría dañarse de forma irreversible y provocar lesiones en la piel.
 3. No utilice objetos abrasivos ni punzantes para limpiar. Podrían dañar irreparablemente la afeitadora o sus piezas y provocar lesiones en la piel.

Retirada de la batería

Fig. 2

Retire la batería únicamente cuando el producto haya llegado al final de su vida útil y vaya a desecharse, para su reciclaje por separado conforme a la normativa RAEE y de pilas/acumuladores. La batería no es un componente de mantenimiento; no la extraiga durante el uso habitual ni para reparaciones.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y el cable USB desconectado. Asegúrese de que el producto está seco.
2. Retire la cubierta de la carcasa y quite los tornillos visibles.

ESPAÑOL

3. Separe la parte superior de la carcasa y retire los tornillos.
4. Abra la carcasa en dos mitades y sepárelas con cuidado.
5. Extraiga el módulo interno para acceder al interior.
6. Localice el conector de la batería en la placa y desconéctelo sujetando el conector.
7. Retire la batería del alojamiento; si está adherida, despegue con cuidado sin perforarla ni deformarla.
8. Aísle los terminales de la batería con cinta y deposítela en un contenedor específico para baterías.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: PrecisionCare Skull Victory
Referencia del producto: EU01_118892

Afeitadora: entrada 5 V $\overline{=}$, 1A
Batería: Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh
IPX7

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5V $\overline{=}$, 1A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos.



Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Rotary shaving head
2. Power button
3. Display

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.


Box content:

- Product
- Cleaning brush
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

Charging instructions and battery indicator

- On the display, the battery indicator "" may show the following states:
 1. Red flashing battery icon with "empty" displayed: battery depleted.
 2. Red flashing battery icon with level below 10%: low battery.
 3. Illuminated battery icon with flashing battery level: charging in progress.
 4. Display shows "100%": fully charged.
- The shaver charges using a USB Type-C port. Connect it to a compatible adapter.

Charging and indicator states

Note: If the charging cable is damaged, it must be replaced with a new one to avoid hazards.

1. When the battery is low, connect the shaver to a compatible power adapter using the included USB Type-C cable.
2. A complete charge requires approximately 2.5 hours of continuous charging. When the display shows "100%", the shaver will be fully charged and provide approximately 120 minutes of operating time.

If it does not charge:

1. Check that the USB port is supplying power (test with another device that you know is working).
2. Check that the USB Type-C cable is working (test with another device that you know is working).
3. Ensure that the USB Type-C connector is firmly inserted into the shaver. Rotate the Type-C connector slightly to ensure good electrical connection. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service.

Using the shaver

1. Press the power button to switch on the shaver. To change to the other speed setting, press the button again within 5 seconds of switching on. Pressing it a third time will switch off the shaver. If the button is pressed after more than 5 seconds from switching on, the shaver will switch off.
2. Move the rotary shaving head against the direction of hair growth over the skin using straight and oscillating movements.
3. Before shaving the head, wash the hair with warm water and keep it dry.
4. Clean the shaver and fit the protective head cap after each use to prevent damage to the rotary shaving head.
5. Travel lock function: Press and hold for 3 seconds to activate the travel lock. Press and hold again for 3 seconds to deactivate and resume normal use.

Warning:

- Do not use the device if the rotary shaving head is damaged to avoid skin injury.

Usage notes

1. The head shaver is designed to maintain a close-shaved look. Do not attempt to shave scalp hair longer than 2.0 mm.
2. May be used dry or with shaving cream/gel in the shower.
3. Select high speed to reduce pulling and improve shaving efficiency.
4. Do not apply excessive pressure with the rotary shaving head on the skin to avoid irritation.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning instructions

- After each use, clean the shaver with the cleaning brush or rinse the heads under the tap to maintain optimal shaving performance.
- 1. Disconnect the shaver from the USB cable and ensure the device is switched off before cleaning.
- 2. The rotary shaving head features magnetic coupling for easy removal and cleaning. Pull the blade assembly outwards to remove it.
- 3. You may wash the shaver directly under running water. Do not leave it to soak for extended periods.
- 4. After washing, remove excess water, place it horizontally and leave it to air dry. Do not wipe the rotary shaving head section with tissues or cloths, as this may cause damage.
- 5. Once dry, cover the shaver with the protective cap to prevent damage to the rotary shaving head and dust accumulation.

User maintenance

- If you will not be using the shaver for an extended period, store it in a safe, cool, dry place. Do not hang it by the charging cable. Important: To maintain performance, it is recommended to replace the rotary shaving head every six months. Note the following during maintenance:
 1. Do not remove the rotary shaving head with the shaver switched on. Always switch it off using the power button before handling the head.
 2. Do not strike or bring the rotary shaving head into contact with hard objects, this could cause irreversible damage and result in skin injury.
 3. Do not use abrasive or sharp objects for cleaning. These could irreparably damage the shaver or its parts and cause skin injury.

Battery removal

Fig. 2

Remove the battery only when the product has reached the end of its service life and is to be disposed of, for separate recycling in accordance with WEEE and battery/accumulator regulations. The battery is not a serviceable component, do not remove it during normal use or for repairs.

1. Ensure the device is switched off and the USB cable is disconnected. Ensure the product is dry.
2. Remove the housing cover and the visible screws.
3. Separate the upper part of the housing and remove the screws.
4. Open the housing into two halves and separate them carefully.
5. Remove the internal module to access the interior.

6. Locate the battery connector on the circuit board and disconnect it by holding the connector.
7. Remove the battery from its housing. If it is adhered, peel away carefully without puncturing or deforming it.
8. Isolate the battery terminals with tape and deposit it in a specific battery container.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: PrecisionCare Skull Victory

Product reference: EU01_118892

Shaver: input 5V $\overline{=}$, 1A

Battery: Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX7

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:

Input: 100-240 V \sim , 50/60 Hz

Output: 5V $\overline{=}$, 1A

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old electrical and electronic appliances and/or their batteries.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

ENGLISH

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Tête rotative
2. Bouton marche/arrêt
3. Écran

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION


- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Produit
- Brosse de nettoyage
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Instructions de charge et indicateurs de batterie

- À l'écran, l'indicateur de batterie «  » peut afficher les états suivants :
 1. Icône de batterie rouge clignotante et « vide » : batterie épuisée.
 2. Icône de batterie rouge clignotante et niveau inférieur à 10 % : batterie faible.
 3. Icône de batterie allumée et niveau de batterie clignotant : en cours de chargement.

FRANÇAIS

4. L'écran affiche « 100 % » : charge complète.
- L'appareil se recharge via un port USB de type C. Connectez-le à un adaptateur compatible.

Charge et états de l'indicateur

Note : Si le câble de recharge est endommagé, vous devez le remplacer par un neuf afin d'éviter tout risque.

1. Lorsque la batterie est faible, connectez l'appareil à un adaptateur secteur compatible à l'aide du câble USB de type C fourni.
2. La charge complète nécessite environ 2,5 heures en continu. Lorsque l'écran affiche « 100 % », l'appareil est complètement chargé et offre une autonomie d'environ 120 minutes.

S'il ne se charge pas :

1. Vérifiez que le port USB fournit du courant (vérifiez-le avec un autre appareil dont vous savez qu'il fonctionne).
2. Vérifiez que le câble USB de type C fonctionne (testez-le avec un autre appareil dont vous savez qu'il fonctionne).
3. Assurez-vous que le connecteur USB de type C est bien inséré dans le rasoir ; tournez légèrement le connecteur de type C pour garantir une bonne connexion électrique. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Utilisation du rasoir

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. Si vous souhaitez passer à l'autre vitesse, appuyez à nouveau sur le bouton dans les 5 secondes suivant l'allumage. En appuyant une troisième fois, l'appareil s'éteindra. Si le bouton est enfoncé plus de 5 secondes après l'allumage, l'appareil s'éteindra.
2. Déplacez la tête rotative dans le sens contraire du poil sur la peau et effectuez des mouvements droits et de va-et-vient.
3. Avant de vous raser la tête, lavez vos cheveux à l'eau tiède et séchez-les.
4. Nettoyez le rasoir et placez le protecteur de la tête après chaque utilisation afin d'éviter d'endommager la tête rotative.
5. Fonction de verrouillage pendant les voyages : maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer le verrouillage pour voyages. Maintenez à nouveau enfoncé pendant 3 secondes pour le désactiver et reprendre une utilisation normale.

Avertissement

- N'utilisez pas l'appareil si la tête rotative est endommagée afin d'éviter toute blessure cutanée.

Notes d'utilisation

1. Ce rasoir pour la tête est idéal pour entretenir un style parfaitement rasé. N'essayez pas de raser des cheveux plus longs que 2,0 mm.
2. Il peut être utilisé à sec ou avec de la crème/du gel à raser sous la douche.
3. Sélectionnez la vitesse élevée pour réduire les tiraillements et améliorer l'efficacité du rasage.
4. N'appuyez pas excessivement la tête rotative sur la peau afin d'éviter toute irritation.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Instructions de nettoyage

- Après chaque utilisation, nettoyez le rasoir à l'aide de la brosse de nettoyage ou rincez les têtes sous le robinet afin de maintenir une performance de rasage optimale.
1. Débranchez le rasoir du câble USB et assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
 2. La tête rotative est dotée d'un raccord magnétique pour faciliter son retrait et son nettoyage. Tirez l'ensemble des lames vers l'extérieur pour le retirer.
 3. Vous pouvez laver le rasoir directement sous le jet d'eau. Ne le laissez pas tremper trop longtemps.
 4. Après le lavage, éliminez l'excès d'eau, placez-le à l'horizontale et laissez-le sécher à l'air libre. Ne frottez pas la partie de la tête rotative avec des mouchoirs ou des chiffons, car cela pourrait l'endommager.
 5. Une fois sec, couvrez le rasoir avec le protecteur pour éviter d'endommager la tête rotative et l'accumulation de poussière.

Entretien par l'utilisateur

- Si vous n'utilisez pas le rasoir pendant une longue période, rangez-le dans un endroit sûr, frais et sec. Ne le suspendez pas par le câble de recharge. Important : Pour maintenir les performances, il est recommandé de remplacer la tête rotative tous les six mois. Tenez compte des points suivants lors de l'entretien :
1. Ne retirez pas la tête rotative lorsque le rasoir est allumé. Éteignez-le toujours à l'aide du bouton marche/arrêt avant de manipuler la tête.
 2. Ne frappez pas et ne mettez pas la tête rotative en contact avec des objets durs, car cela pourrait l'endommager de manière irréversible et provoquer des blessures cutanées.
 3. N'utilisez pas d'objets abrasifs ou pointus pour le nettoyage. Ils pourraient endommager de manière irréversible le rasoir ou ses pièces et provoquer des blessures cutanées.

FRANÇAIS

Retirer la batterie

Img. 2

Ne retirez la batterie que lorsque le produit a atteint la fin de sa durée de vie et doit être mis au rebut, afin qu'elle soit recyclée séparément conformément à la réglementation RAEE et à la réglementation sur les piles/accumulateurs. La batterie n'est pas un composant d'entretien. Ne la retirez pas pendant l'utilisation normale ou pour des réparations.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que le câble USB est débranché. Assurez-vous que le produit est sec.
2. Retirez le couvercle du boîtier et retirez les vis visibles.
3. Séparez la partie supérieure du boîtier et retirez les vis.
4. Ouvrez le boîtier en deux moitiés et séparez-les avec précaution.
5. Retirez le module interne pour accéder à l'intérieur.
6. Localisez le connecteur de la batterie sur la carte et déconnectez-le en saisissant le connecteur.
7. Retirez la batterie de son logement ; si elle est collée, décollez-la avec précaution sans la perforer ni la déformer.
8. Isolez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif et déposez-la dans un conteneur spécifique pour les batteries.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : PrecisionCare Skull Victory

Référence : EU01_118892

Rasoir : entrée 5 V $\overline{\text{m}}$, 1 A

Batterie : Lithium-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX7

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V \sim , 50/60 Hz

Sortie : 5V $\overline{\text{m}}$, 1A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la

déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Rotationsscherkopf
2. Ein-/Aus-Taste
3. Display

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.


Verpackungsinhalt:

- Produkt
- Reinigungsbürste
- Diese Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

Ladeanweisungen und Akkuanzeigen

- Auf dem Display kann die „Akkuanzeige“  die folgenden Zustände anzeigen:
 1. Rot blinkendes Akkusymbol und Anzeige „leer“: Akku erschöpft.
 2. Rot blinkendes Akkusymbol und Akkustand unter 10 %: Niedriger Akkustand.
 3. Leuchtendes Akkusymbol und blinkender Akkustand: Ladevorgang läuft.

4. Das Display zeigt „100 %“ an: Vollständig geladen.
- Der Rasierer wird über einen USB-Typ-C-Anschluss geladen. Schließen Sie ihn an einen kompatiblen Adapter an.

Ladevorgang und Anzeigezustände

Hinweis: Sollte das Ladekabel beschädigt sein, muss es zur Vermeidung von Gefahren durch ein neues ersetzt werden.

1. Wenn der Akkustand niedrig ist, schließen Sie den Rasierer mit dem mitgelieferten USB-Typ-C-Kabel an einen kompatiblen Netzadapter an.
2. Eine vollständige Aufladung dauert ununterbrochen ca. 2,5 Stunden. Wenn das Display „100 %“ anzeigt, ist der Rasierer vollständig geladen und bietet eine Betriebsdauer von ungefähr 120 Minuten.

Wenn das Gerät nicht lädt:

1. Überprüfen Sie, dass der USB-Anschluss Strom liefert (testen Sie dies mit einem anderen Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert).
2. Überprüfen Sie, dass das USB-Typ-C-Kabel funktioniert (testen Sie es mit einem anderen Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert).
3. Stellen Sie sicher, dass der USB-Typ-C-Stecker fest im Rasierer eingesteckt ist; drehen Sie den Typ-C-Stecker leicht, um eine gute elektrische Verbindung sicherzustellen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Bedienung des Rasierers

1. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um den Rasierer einzuschalten. Wenn Sie zur anderen Geschwindigkeit wechseln möchten, drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten erneut. Beim dritten Drücken schaltet sich der Rasierer aus. Wenn die Taste mehr als 5 Sekunden nach dem Einschalten gedrückt wird, schaltet sich der Rasierer aus.
2. Bewegen Sie den Rotationsscherkopf gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut und führen Sie dabei gerade Hin- und Herbewegungen aus.
3. Waschen Sie vor der Kopfrasur das Haar mit lauwarmem Wasser und trocknen Sie es anschließend gut ab.
4. Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Benutzung und setzen Sie die Schutzkappe auf, um Schäden am Rotationsscherkopf zu vermeiden.
5. Reisesicherungsfunktion: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Reisesicherung zu aktivieren. Halten Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sicherung zu deaktivieren und den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.

Warnung

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Rotationsscherkopf beschädigt ist, um Hautverletzungen zu vermeiden.

DEUTSCH

Hinweise zur Verwendung

1. Der Kopfrasierer ist dafür konzipiert, einen kahl rasierten Look beizubehalten. Versuchen Sie nicht, Kopfhaar zu rasieren, das länger als 2,0 mm ist.
2. Das Gerät kann zur Trockenrasur oder mit Rasierschaum/-gel unter der Dusche verwendet werden.
3. Wählen Sie die hohe Geschwindigkeit, um Ziepen zu reduzieren und die Effizienz der Rasur zu verbessern.
4. Drücken Sie den Rotationsscherkopf nicht zu fest auf die Haut, um Reizungen zu vermeiden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Anweisungen zur Reinigung

- Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Benutzung mit der Reinigungsbürste oder spülen Sie die Scherköpfe unter dem Wasserhahn ab, um eine optimale Rasierleistung aufrechtzuerhalten.
1. Trennen Sie den Rasierer vom USB-Kabel und stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet ist.
 2. Der Rotationsscherkopf verfügt über eine magnetische Halterung, die das Abnehmen und Reinigen erleichtert. Ziehen Sie die Messereinheit nach außen, um sie zu entfernen.
 3. Sie können den Rasierer direkt unter fließendem Wasser reinigen. Lassen Sie den Rasierer nicht für längere Zeit einweichen.
 4. Entfernen Sie nach der Reinigung überschüssiges Wasser, legen Sie das Gerät in eine horizontale Position und lassen Sie es an der Luft trocknen. Reiben Sie den Rotationsscherkopf nicht mit Papiertüchern oder Stofftüchern ab, da dies zu Beschädigungen führen kann.
 5. Sobald der Rasierer trocken ist, decken Sie ihn mit der Schutzkappe ab, um Schäden am Rotationsscherkopf und Staubansammlungen zu vermeiden.

Benutzerwartung

- Wenn Sie den Rasierer für längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie ihn an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort auf. Hängen Sie das Gerät nicht am Ladekabel auf. Wichtig: Um die Leistung zu erhalten, wird empfohlen, den Rotationsscherkopf alle sechs Monate auszutauschen. Beachten Sie bei der Wartung Folgendes:
1. Entfernen Sie den Rotationsscherkopf nicht bei eingeschaltetem Rasierer. Schalten Sie ihn vor der Handhabung des Scherkopfes immer mit der Ein-/Ausschalttaste aus.
 2. Schlagen Sie den Rotationsscherkopf nicht an und bringen Sie ihn nicht mit harten Gegenständen in Kontakt; er könnte irreversibel beschädigt werden und Hautverletzungen verursachen.

3. Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden oder scharfen Gegenstände. Diese könnten den Rasierer oder seine Teile irreparabel beschädigen und Hautverletzungen verursachen.

Entnahme des Akkus

Abb. 2

Entnehmen Sie den Akku ausschließlich, wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und entsorgt werden soll, damit er gemäß der WEEE-Richtlinie sowie den geltenden Vorschriften für Batterien/Akkumulatoren getrennt recycelt werden kann. Der Akku ist kein Wartungsbauteil. Entnehmen Sie ihn weder im normalen Gebrauch noch für Reparaturen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und das USB-Kabel abgezogen ist. Stellen Sie sicher, dass das Produkt trocken ist.
2. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung und die sichtbaren Schrauben.
3. Trennen Sie den oberen Teil des Gehäuses ab und entfernen Sie die Schrauben.
4. Öffnen Sie das Gehäuse in zwei Hälften und trennen Sie diese vorsichtig.
5. Entnehmen Sie das interne Modul, um Zugang zum Inneren zu erhalten.
6. Lokalisieren Sie den Akkuanschluss auf der Platine und trennen Sie ihn, indem Sie den Stecker festhalten.
7. Entfernen Sie den Akku aus dem Gehäuse; sollte er verklebt sein, lösen Sie ihn vorsichtig ab, ohne ihn zu durchstechen oder zu verformen.
8. Isolieren Sie die Akkupole mit Klebeband und entsorgen Sie den Akku in einem dafür vorgesehenen Batterie-Sammelbehälter.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: PrecisionCare Skull Victory

Referenz des Gerätes: EU01_118892

Rasierer: Eingang 5V $\overline{=}$, 1A

Akku: Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX7

Für das Laden des Akkus wird empfohlen, ein Netzteil mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingang: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Ausgang: 5V $\overline{=}$, 1A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku/Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn dieses



Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter

Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Testina rotante
2. Tasto On/Off
3. Display

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Prodotto
- Spazzola per la pulizia
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Istruzioni per la ricarica e indicatori della batteria

- Sul display, l'indicatore della batteria "🔋" può mostrare i seguenti stati:
 1. L'icona della batteria lampeggia in rosso e viene visualizzato "vuota": la batteria è esaurita.
 2. Icona della batteria rossa lampeggiante e livello della batteria inferiore al 10%: batteria scarica.
 3. Icona della batteria illuminata e livello della batteria lampeggiante: carica in corso.

ITALIANO

4. Il display mostra "100%": carica completa.
- Il rasoio si ricarica tramite una porta USB Type-C. Collegare a un adattatore compatibile.

Ricarica e stati della spia

Nota: Se il cavo di ricarica è danneggiato, deve essere sostituito con uno nuovo per evitare rischi.

1. Quando la batteria è scarica, collegare il rasoio a un adattatore di corrente compatibile utilizzando il cavo USB Type-C in dotazione.
2. La ricarica completa richiede circa 2,5 ore ininterrotte. Quando il display visualizza "100 %", il rasoio è completamente carico e ha un'autonomia di circa 120 minuti.

Se non si carica:

1. Verificare che la porta USB sia alimentata (controllare con un altro dispositivo funzionante).
2. Verificare che il cavo USB Type-C sia funzionante (testarlo con un altro dispositivo di cui si conosce il funzionamento).
3. Assicurarsi che il connettore USB tipo C sia inserito saldamente nel rasoio; ruotare leggermente il connettore tipo C per garantire un buon collegamento elettrico. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Uso del rasoio

1. Premere il tasto di On/Off per accendere il rasoio. Se si desidera passare all'altra velocità, premere nuovamente il tasto entro 5 secondi dall'accensione. Premendolo una terza volta, il rasoio si spegne. Se il pulsante viene premuto per più di 5 secondi dopo l'accensione, il rasoio si spegne.
2. Spostare la testina rotante contro il pelo sulla pelle ed eseguire movimenti dritti e avanti e indietro.
3. Prima di radere la testa, lavare i capelli con acqua tiepida e tenerli asciutti.
4. Pulire il rasoio e sostituire il cappuccio di protezione della testina dopo ogni utilizzo per evitare di danneggiare la testina rotante.
5. Funzione di blocco da viaggio: tenere premuto per 3 secondi per attivare il blocco da viaggio. Tenere premuto nuovamente per 3 secondi per disattivare e riprendere il normale utilizzo.

Avvertenza

- Non utilizzare il dispositivo se la testina rotante è danneggiata per evitare lesioni alla pelle.

Note per l'uso

1. Il rasoio per la testa è destinato a mantenere un look rasato. Non tentare di radere i capelli del cuoio capelluto di lunghezza superiore a 2,0 mm.
2. Può essere utilizzato a secco o con la crema/gel da barba sotto la doccia.
3. Selezionare l'alta velocità per ridurre gli scatti e migliorare l'efficienza della rasatura.
4. Non esercitare una pressione eccessiva sulla pelle per evitare irritazioni.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Istruzioni di pulizia

- Dopo ogni utilizzo, pulire il rasoio con la spazzola di pulizia o sciacquare le testine sotto l'acqua corrente per mantenere prestazioni di rasatura ottimali.
1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare il rasoio dal cavo USB e assicurarsi che il dispositivo sia spento.
 2. La testina rotante è dotata di un accoppiamento magnetico che ne facilita la rimozione e la pulizia. Tirare il gruppo lama verso l'esterno per rimuoverlo.
 3. È possibile lavare il rasoio direttamente sotto l'acqua corrente. Non lasciarlo in ammollo per troppo tempo.
 4. Dopo il lavaggio, rimuovere l'acqua in eccesso, stendere e lasciare asciugare all'aria. Non strofinare la parte della testina rotante con fazzoletti o panni per non danneggiarla.
 5. Una volta asciutto, coprire il rasoio con il cappuccio protettivo per evitare danni alla testina rotante e l'accumulo di polvere.

Manutenzione dell'utente

- Se non si utilizza il rasoio per un periodo prolungato, riportarlo in un luogo sicuro, fresco e asciutto. Non appenderlo al cavo di ricarica. Importante: Per mantenere le prestazioni, si consiglia di sostituire la testina rotante ogni sei mesi. Durante la manutenzione, tenere presente quanto segue:
1. Non rimuovere la testina rotante quando il rasoio è acceso. Prima di maneggiare la testina, spegnerla sempre con il pulsante On/Off.
 2. Non urtare né mettere a contatto la testina rotante con oggetti duri; potrebbe danneggiarsi in modo irreversibile e causare lesioni alla pelle.
 3. Per la pulizia non utilizzare oggetti abrasivi o taglienti. Potrebbero danneggiare irrimediabilmente il rasoio o le sue parti e causare lesioni alla pelle.

Rimozione della batteria

Fig. 2

Rimuovere la batteria solo quando il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile e deve essere smaltito per il riciclaggio separato in conformità con le normative WEEE e sulle batterie/

ITALIANO

accumulatori. La batteria non è un componente di manutenzione; non rimuoverla durante il normale utilizzo o per riparazioni.

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento e che il cavo USB sia scollegato. Assicurarsi che il prodotto sia asciutto.
2. Rimuovere il coperchio del corpo e rimuovere le viti visibili.
3. Separare la parte superiore del corpo e rimuovere le viti.
4. Aprire l'involucro in due metà e separarle con cura.
5. Rimuovere il modulo interno per accedere all'interno.
6. Individuare il connettore della batteria sulla scheda e scollegarlo tenendo il connettore.
7. Rimuovere la batteria dal corpo; se è incollata, staccarla con cautela senza perforarla o deformarla.
8. Isolare i terminali della batteria con del nastro adesivo e smaltire la batteria in un apposito contenitore.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: PrecisionCare Skull Victory

Codice prodotto: EU01_118892

Rasoio: ingresso 5V $\overline{=}$, 1A

Batteria: Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX7

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V $\overline{-}$, 50/60 Hz

Output: 5V $\overline{=}$, 1A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Cabeça rotativa
2. Botão de ligar/desligar
3. Ecrã

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.


Conteúdo da caixa:

- Produto
- Escova de limpeza
- Manual de instruções

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Instruções de carregamento e indicadores de bateria

- No ecrã, o indicador de bateria «» pode mostrar os seguintes estados:
 1. O ícone da bateria está a piscar a vermelho e é apresentado «vazio»: bateria esgotada.
 2. Ícone de bateria vermelho intermitente e nível de bateria inferior a 10 %: bateria fraca.
 3. Ícone da bateria iluminado e nível da bateria a piscar: carregamento em curso.

4. O ecrã mostra «100 %»: carga completa.
- A máquina de barbear é carregada através de uma porta USB tipo C. Ligar a um adaptador compatível.

Estado do carregamento e dos indicadores

Nota: Se o cabo de carregamento estiver danificado, deve ser substituído por um novo para evitar riscos.

1. Quando a bateria estiver fraca, ligue a máquina de barbear a um adaptador de corrente compatível utilizando o cabo USB tipo C incluído.
2. O carregamento completo demora cerca de 2,5 horas contínuas. Quando o ecrã mostra «100 %», a máquina de barbear está totalmente carregada e oferece um tempo de funcionamento de aproximadamente 120 minutos.

Se não carregar:

1. Verifique se a porta USB está a fornecer energia (verifique com outro dispositivo que saiba que está a funcionar).
2. Verifique se o cabo USB tipo C está a funcionar (teste-o com outro dispositivo que saiba que funciona).
3. Certifique-se de que o conector USB tipo C está firmemente inserido na máquina de barbear; rode ligeiramente o conector tipo C para garantir uma boa ligação elétrica. Se este problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec

Utilização da máquina de barbear

1. Pressione o botão ligar/desligar para ligar a máquina de barbear. Se pretender mudar para a outra velocidade, prima novamente o botão nos 5 segundos seguintes à ligação. Se premir uma terceira vez, a máquina de barbear desliga-se. Se o botão for premido durante mais de 5 segundos depois de ter sido ligado, a máquina de barbear desliga-se.
2. Mova a cabeça rotativa contra o grão sobre a pele e faça movimentos rectos e para trás e para a frente.
3. Antes de rapar a cabeça, lavar o cabelo com água morna e mantê-lo seco.
4. Limpe a máquina de barbear e substitua a tampa de proteção da cabeça de corte após cada utilização para evitar danos na cabeça rotativa.
5. Função de bloqueio de viagem: mantenha pressionado por 3 segundos para ativar o bloqueio de viagem. Prima e mantenha premido durante 3 segundos para desativar e retomar a utilização normal.

Advertência

- Não utilizar o aparelho se a cabeça rotativa estiver danificada para evitar ferimentos na pele.

Notas para utilização

PORTUGUÊS

1. A máquina de barbear destina-se a manter um aspeto barbeado. Não tentar rapar os pêlos do couro cabeludo com mais de 2,0 mm.
2. Pode ser utilizado a seco ou com creme/gel de barbear no duche.
3. Selecione a velocidade alta para reduzir os solavancos e melhorar a eficiência do barbear.
4. Não aplicar pressão excessiva sobre a pele para evitar irritações.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Instruções de limpeza

- Após cada utilização, limpe a máquina de barbear com o pincel de limpeza ou passe as cabeças de corte por água corrente para manter um desempenho de barbear ótimo.
1. Desligue a máquina de barbear do cabo USB e certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o limpar.
 2. A cabeça rotativa tem um acoplamento magnético para facilitar a remoção e a limpeza. Puxe o conjunto da lâmina para fora para o retirar.
 3. Pode lavar a máquina de barbear diretamente em água corrente. Não deixar de molho durante muito tempo.
 4. Após a lavagem, retirar o excesso de água, colocar na horizontal e deixar secar ao ar. Não esfregar a parte da cabeça rotativa com lenços ou panos, pois isso pode danificá-la.
 5. Depois de seca, cubra a máquina de barbear com a tampa de proteção para evitar danos na cabeça rotativa e a acumulação de pó.

Manutenção do utilizador

- Se não for utilizar a máquina de barbear durante um período prolongado, guarde-a num local seguro, fresco e seco. Não o pendurar pelo cabo de carregamento. Importante: Para manter o desempenho, recomenda-se a substituição da cabeça rotativa de seis em seis meses. Durante a manutenção, é necessário ter em atenção o seguinte:
1. Não retire a cabeça rotativa quando a máquina de barbear estiver ligada. Desligar sempre com o botão On/Off antes de manusear a cabeça.
 2. Não bata nem coloque o cabeçote rotativo em contacto com objetos duros; isso pode danificá-lo irreversivelmente e causar lesões na pele.
 3. Não utilizar objectos abrasivos ou afiados para a limpeza. Podem danificar irremediavelmente a máquina de barbear ou as suas peças e causar ferimentos na pele.

Remoção da bateria

Fig. 2

Retirar a bateria apenas quando o produto tiver atingido o fim da sua vida útil e se destinar a ser eliminado para reciclagem separada, de acordo com os regulamentos relativos a REEE e a baterias/acumuladores. A bateria não é um componente de manutenção; não a remova durante o uso normal ou para reparações.

1. Certifique-se de que o dispositivo está desligado e o cabo USB está desconectado. Certifique-se de que o produto está seco.
2. Retirar a tampa da caixa e retirar os parafusos visíveis.
3. Separar a parte superior da caixa e retirar os parafusos.
4. Abrir o invólucro em duas metades e separá-las cuidadosamente.
5. Retirar o módulo interno para aceder ao interior.
6. Localize o conector da bateria na placa e desligue-o segurando no conector.
7. Retire a bateria do compartimento; se estiver colada, retire-a com cuidado, sem perfurá-la ou deformá-la.
8. Isolar os terminais da bateria com fita adesiva e deitar a bateria num contentor para baterias.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: PrecisionCare Skull Victory

Referência do produto: EU01_118892

Máquina de barbear: entrada 5V $\overline{\text{=}}$, 1A

Bateria: Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX7

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V $\overline{\text{=}}$, 50/60 Hz

Saída: 5V $\overline{\text{=}}$, 1A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Ideal para usar sin preocuparse por la batería.Cabezal rotativo
2. Aan/uit-knop
3. Display

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK


- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit zijn verpakking. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Product
- Reinigingsborsteltje
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te behouden voor het geval u assistentie aanvraagt.

3. BEDIENING

Oplaaainstructies en batterij-indicatoren

- Op het display kan de batterij-indicator "" de volgende statussen weergeven:
 1. Het batterijpictogram knippert rood en "leeg" wordt weergegeven: de batterij is leeg.
 2. Rood knipperend batterijpictogram en batterijniveau lager dan 10%: batterij bijna leeg.

NEDERLANDS

3. Het batterijpictogram licht op en het batterijniveau knippert: de batterij wordt opgeladen.
 4. Het display toont "100 %": volledig opgeladen.
- Het scheerapparaat wordt opgeladen via een USB Type-C poort. Sluit hem aan op een compatibele adapter.

Oplaad- en indicatorstatussen

Opmerking: Als de oplaadkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een nieuwe om risico's te voorkomen.

1. Als de batterij bijna leeg is, sluit je het scheerapparaat aan op een compatibele voedingsadapter met de meegeleverde USB Type-C-kabel.
2. Volledig opladen duurt ongeveer 2,5 uur onafgebroken. Wanneer het display "100%" weergeeft, is het scheerapparaat volledig opgeladen en heeft het een werkingsduur van ongeveer 120 minuten.

Als het niet wordt geladen:

1. Controleer of de USB-poort stroom levert (controleer dit met een ander apparaat waarvan u weet dat het werkt).
2. Controleer of de USB Type-C kabel werkt (test het met een ander apparaat waarvan je weet dat het werkt).
3. Zorg ervoor dat de USB Type-C-connector stevig in het scheerapparaat is gestoken; draai de Type-C-connector lichtjes om een goede elektrische verbinding te verzekeren. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de officiële Cecotec Technische Hulpdienst.

Gebruik van het scheerapparaat

1. Druk op de aan/uit-knop om het scheerapparaat in te schakelen. Als je naar de andere snelheid wilt overschakelen, druk je binnen 5 seconden na het inschakelen opnieuw op de knop. Als je er voor de derde keer op drukt, wordt het scheerapparaat uitgeschakeld. Als de knop meer dan 5 seconden na het inschakelen wordt ingedrukt, wordt het scheerapparaat uitgeschakeld.
2. Beweeg de roterende kop tegen de nerf in over de huid en maak rechte en heen-en-weergaande bewegingen.
3. Was voor het scheren het haar met lauw water en houd het droog.
4. Reinig het scheerapparaat en plaats de beschermkap van het scheerhoofd na elk gebruik terug om schade aan het roterende hoofd te voorkomen.
5. Reisvergrendelingsfunctie: 3 seconden ingedrukt houden om de reisvergrendeling te activeren. Houd nogmaals 3 seconden ingedrukt om te deactiveren en het normale gebruik te hervatten.

Waarschuwing

- Gebruik het apparaat niet als de roterende kop beschadigd is om letsel aan de huid te voorkomen.

Opmerkingen voor gebruik

1. Het scheerapparaat is bedoeld om een geschoren look te behouden. Probeer geen hoofdhaar langer dan 2,0 mm af te scheren.
2. Kan droog gebruikt worden of met scheer crème/gel onder de douche.
3. Selecteer een hoge snelheid om schokken te verminderen en de scheerefficiëntie te verbeteren.
4. Oefen niet te veel druk uit op de huid om irritatie te voorkomen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Reinigingsinstructies

- Reinig het scheerapparaat na elk gebruik met de reinigingsborstel of spoel de scheerhoofden af onder stromend water om optimale scheerprestaties te behouden.
1. Koppel het scheerapparaat los van de USB-kabel en zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het schoonmaakt.
 2. De roterende kop heeft een magnetische koppeling voor eenvoudige verwijdering en reiniging. Trek het blad naar buiten om het te verwijderen.
 3. Je kunt het scheerapparaat direct onder stromend water wassen. Laat het niet te lang weken.
 4. Na het wassen overtollig water verwijderen, plat neerleggen en aan de lucht laten drogen. Wrijf niet met zakdoeken of doeken over het deel van de roterende kop, want dit kan het beschadigen.
 5. Bedek het scheerapparaat na het drogen met de beschermkap om schade aan het roterende scheerhoofd en stofophoping te voorkomen.

Gebruikersonderhoud

- Als u het scheerapparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, bewaar het dan op een veilige, koele en droge plaats. Hang het niet aan de oplaadkabel. Belangrijk: Om de prestaties op peil te houden, wordt aanbevolen de Rotary Head elke zes maanden te vervangen. Houd tijdens het onderhoud rekening met het volgende:
1. Verwijder de Rotary Head niet wanneer het scheerapparaat is ingeschakeld. Schakel altijd uit met de aan/uit-knop voordat u de kop aanraakt.
 2. Sla niet op de roterende kop en breng deze niet in contact met harde voorwerpen; dit kan onherstelbare schade veroorzaken en letsel aan de huid veroorzaken.
 3. Gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen voor het reinigen. Ze kunnen het scheerapparaat of de onderdelen ervan onherstelbaar beschadigen en letsel aan de huid veroorzaken.

NEDERLANDS

Accu verwijderen

Fig. 2

Verwijder de batterij alleen wanneer het product het einde van zijn levensduur heeft bereikt en wordt weggegooid, zodat de batterij apart kan worden gerecycled conform de AEEA-/WEEE-regelgeving en de regelgeving inzake batterijen/accu's. De batterij is geen onderhoudsonderdeel; verwijder deze niet tijdens normaal gebruik en ook niet voor reparaties.

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de USB-kabel is losgekoppeld. Zorg ervoor dat het product droog is.
2. Verwijder het deksel van de behuizing en verwijder de zichtbare schroeven.
3. Maak het bovenste deel van de behuizing los en verwijder de schroeven.
4. Open het omhulsel in twee helften en haal ze voorzichtig uit elkaar.
5. Verwijder de interne module om toegang te krijgen tot het interieur.
6. Zoek de batterijconnector op de printplaat en maak deze los door de connector vast te houden.
7. Verwijder de batterij uit de behuizing; als deze vastzit, trek deze dan voorzichtig los zonder deze te doorboren of te vervormen.
8. Isoleer de polen van de batterij met tape en deponeer deze in een speciale batterijcontainer.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: PrecisionCare Skull Victory

Referentie van het product: EU01_118892

Scheerapparaat: ingang 5 V $\overline{\text{=}}$, 1A

Batterij: Li-ion 3.7V, 1200 mAh, 4.44 Wh
IPX7

Om de batterij op te laden, wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uitgang: 5V $\overline{\text{=}}$, 1A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de accu's/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun accu's/batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering is te vinden op onze website.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag, noch gedeeltelijk noch in zijn geheel, worden gereproduceerd, opgeslagen in een opslagsysteem, verzonden of gedistribueerd via welk medium dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder de voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de

EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Głowica obrotowa
2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Wyświetlacz

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM


- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Produkt
 - Szczoteczka czyszcząca
 - Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. DZIAŁANIE

Instrukcje ładowania i wskaźniki baterii

- Na wyświetlaczu wskaźnik baterii  może pokazywać następujące stany:
 1. Ikona baterii miga na czerwono i pojawia się „pusta”: bateria wyczerpana.
 2. Ikona baterii miga na czerwono, a poziom wynosi poniżej 10%: niski poziom naładowania baterii.

3. Podświetlana ikona baterii i migający poziom naładowania baterii: trwa ładowanie.
 4. Wyświetlacz pokazuje „100%”: bateria w pełni naładowana.
- Golarka ładowana jest przez port USB typu C. Podłącz ją do kompatybilnego zasilacza.

Ładowanie i stany wskaźnika

Uwaga: Jeśli przewód ładowania jest uszkodzony, należy go wymienić na nowy, aby uniknąć ryzyka.

1. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, podłącz golarkę do kompatybilnego zasilacza za pomocą dołączonego przewodu USB typu C.
2. Pełne ładowanie trwa około 2,5 godziny bez przerwy. Gdy na wyświetlaczu pojawi się „100%”, golarka jest w pełni naładowana i zapewnia czas pracy wynoszący około 120 minut.

Jeśli się nie ładuje:

1. Sprawdź, czy port USB zapewnia zasilanie (sprawdź za pomocą innego działającego urządzenia).
2. Sprawdź, czy przewód USB typu C działa (przetestuj go z innym urządzeniem, o którym wiesz, że działa).
3. Upewnij się, że złącze USB typu C jest dobrze podłączone do golaraki; lekko obróć złącze typu C, aby zapewnić dobre połączenie elektryczne. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Korzystanie z golaraki

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć golarkę. Aby przełączyć na inną prędkość, należy ponownie nacisnąć przycisk w ciągu 5 sekund od włączenia. Naciśnięcie przycisku po raz trzeci spowoduje wyłączenie golaraki. Jeśli przycisk zostanie naciśnięty po upływie 5 sekund od włączenia, golarka wyłączy się.
2. Przesuń głowicę obrotową w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów po skórze, wykonując proste ruchy w przód i w tył.
3. Przed goleniem głowy należy umyć włosy letnią wodą i wysuszyć.
4. Wyczyść golarkę i załóż nasadkę ochronną głowicy golącej po każdym użyciu, aby zapobiec uszkodzeniu głowicy obrotowej.
5. Funkcja blokady podróży: naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby aktywować blokadę podróży. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć i powrócić do normalnego użytkowania.

Ostrzeżenie

- Nie używaj urządzenia, jeśli głowica obrotowa jest uszkodzona, aby uniknąć obrażeń skóry.

POLSKI

Uwagi dotyczące użytkowania

1. Golarzka do głowy służy do utrzymania ogolonego wyglądu. Nie należy próbować golić włosów na skórze głowy, które są dłuższe niż 2,0 mm.
2. Można stosować na sucho lub z kremem/żelem do golenia pod prysznicem.
3. Wybierz wysoką prędkość, aby zminimalizować szarpnięcia i poprawić skuteczność golenia.
4. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na skórę, aby uniknąć podrażnień.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Instrukcje czyszczenia

- Po każdym użyciu wyczyść golarzkę za pomocą szczoteczki do czyszczenia lub optucz głowice golące pod bieżącą wodą, aby zachować optymalną wydajność golenia.
1. Przed czyszczeniem odłącz golarzkę od przewodu USB i upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
 2. Obrótowa głowica posiada złącze magnetyczne ułatwiające demontaż i czyszczenie. Pociągnij zespół ostrza na zewnątrz, aby go wyjąć.
 3. Golarzkę można myć bezpośrednio pod bieżącą wodą. Nie należy jej moczyć przez dłuższy czas.
 4. Po umyciu usuń nadmiar wody, potóż ją w poziomo i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. Nie należy pocierać części obrotowej głowicy chusteczkami lub ściereczkami, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.
 5. Po wyschnięciu przykryj golarzkę nasadką ochronną, aby zapobiec uszkodzeniu głowicy obrotowej i gromadzeniu się kurzu.

Konserwacja przeprowadzana przez użytkownika

- Jeśli nie zamierzasz używać golarzki przez dłuższy czas, przechowuj ją w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu. Nie wieszaj urządzenia za przewód ładowania. Ważne: Aby utrzymać wydajność, zaleca się wymianę głowicy obrotowej co sześć miesięcy. Podczas konserwacji należy pamiętać o następujących kwestiach:
1. Nie zdejmuj głowicy rotacyjnej, gdy golarzka jest włączona. Przed przystąpieniem do obsługi głowicy należy zawsze wyłączyć golarzkę za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
 2. Nie uderzaj ani nie dotykaj głowicy obrotowej twardymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia i obrażenia skóry.
 3. Nie używaj do czyszczenia przedmiotów ściernych ani ostrych. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie golarzki lub jej części oraz obrażenia skóry.

Wyjmowanie akumulatora.

Rys. 2

Baterię należy wyjąć tylko wtedy, gdy produkt osiągnął koniec okresu użytkowania i ma zostać zutylizowany, w celu poddania go oddzielnemu recyklingowi zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii/akumulatorów. Bateria nie jest elementem wymagającym konserwacji; nie należy jej wyjmować podczas normalnego użytkowania ani w celu naprawy.

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a przewód USB odłączony. Upewnij się, że produkt jest suchy.
2. Zdejmij pokrywę obudowy i wykręć widoczne śruby.
3. Oddziel górną część obudowy i wyjmij śruby.
4. Otwórz dwie połówki osłony i rozdziel je ostrożnie.
5. Wyjmij moduł wewnętrzny, aby uzyskać dostęp do wnętrza.
6. Zlokalizuj złącze baterii na płycie i odłącz je, przytrzymując złącze.
7. Wyjmij baterię z obudowy; jeśli jest przyklejona, ostrożnie ją odklej, nie przebijając jej ani nie deformując.
8. Odizoluj zaciski baterii taśmą i wyrzuć ją do specjalnego pojemnika na baterie.

5. DANE TECHNICZNE

Produkt: PrecisionCare Skull Victory

Referencja produktu: EU01_118892

Golarka: wejście 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Bateria: Litowo-jonowa 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX7

Do ładowania akumulatora/baterii zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V-, 50/60 Hz

Wyjście: 5V $\overline{\text{=}}$, 1A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub odpowiednich baterii, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Rotační hlava
2. Tlačítko napájení
3. Obrazovka

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.


Obsah krabice:

- Produkt
- Čisticí kartáč
- Návod k použití

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

Pokyny pro nabíjení a indikátory baterie

- Indikátor baterie „“ může na obrazovce zobrazovat následující stavy:
 1. Ikona baterie bliká červeně a zobrazuje se „prázdná“: baterie je vybitá.
 2. Červeně blikající ikona baterie a úroveň nabití pod 10 %: slabá baterie.
 3. Ikona baterie svítí a stav baterie bliká: probíhá nabíjení.
 4. Na obrazovce se zobrazí „100 %“: plné nabití.
- Holicí strojek se nabíjí přes port USB typu C. Připojte jej ke kompatibilnímu adaptéru.

ČEŠTINA

Stavy zatížení a indikátorů

Poznámka: Pokud je nabíjecí kabel poškozený, měli byste jej vyměnit za nový, abyste předešli rizikům.

1. Pokud je baterie téměř vybitá, připojte holicí strojek ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru pomocí dodaného kabelu USB typu C.
2. Plné nabití trvá přibližně 2,5 hodiny nepřetržitého používání. Když se na displeji zobrazí „100 %“, je holicí strojek plně nabitý a vydrží přibližně 120 minut provozu.

Pokud se nenačte:

1. Ověřte, zda je port USB napájen (zkontrolujte to pomocí jiného zařízení, o kterém víte, že funguje).
2. Ověřte, zda kabel USB typu C funguje (vyzkoušejte ho s jiným zařízením, o kterém víte, že funguje).
3. Ujistěte se, že je konektor USB typu C pevně zasunut do holicího strojku; jemně otočte konektorem typu C, abyste zajistili dobré elektrické připojení. Pokud problém přetrvává, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Používání holicího strojku

1. Stisknutím tlačítka napájení zapnete holicí strojek. Chcete-li přepnout na jinou rychlost, stiskněte tlačítko znovu do 5 sekund od zapnutí. Třetím stisknutím se holicí strojek vypne. Pokud tlačítko stisknete déle než 5 sekund po zapnutí, holicí strojek se vypne.
2. Pohybuje rotující hlavou proti směru růstu vlasů po slupce a provádějte s ní rovné a zpětné pohyby.
3. Před holením hlavy si vlasy umyjte teplou vodou a nechte je suché.
4. Po každém použití holicí strojek očistěte a nasadte ochranný kryt hlavy, abyste zabránili poškození rotační hlavy.
5. Funkce cestovního zámku: Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund aktivujete cestovní zámek. Dalším stisknutím a podržením po dobu 3 sekund jej deaktivujete a obnovíte normální používání.

Varování

- Nepoužívejte zařízení, pokud je rotační hlava poškozená, abyste předešli poranění kůže.

Poznámky k použití

1. Holicí strojek je určen k udržení oholeného vzhledu. Nepokoušejte se holit chloupky na hlavě delší než 2,0 mm.
2. Lze jej použít suchý nebo s holicím krémem/gelem ve sprše.
3. Zvolte vysokou rychlost pro snížení tahání a zvýšení účinnosti holení.
4. Netlačte rotační hlavou příliš silně na pokožku, abyste předešli podráždění.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokyny k čištění

- Po každém použití očistěte holicí strojek čisticím kartáčkem nebo opláchněte hlavy pod tekoucí vodou, abyste zachovali optimální holicí výkon.
- 1. Před čištěním odpojte holicí strojek od kabelu USB a ujistěte se, že je zařízení vypnuté.
- 2. Rotační hlava je vybavena magnetickým uchycením pro snadné vyjmutí a čištění. Pro vyjmutí vytáhněte sestavu nožů rovně ven.
- 3. Žiletku můžete mýt přímo pod tekoucí vodou. Nenechávejte ji namočenou dlouho.
- 4. Po umytí odstraňte přebytečnou vodu, rozložte ji naplocho a nechte uschnout na vzduchu. Netřete rotační hlavu kapesníky ani hadříky, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- 5. Po zaschnutí zakryjte holicí strojek ochranným krytem, abyste zabránili poškození rotační hlavy a hromadění prachu.

Údržba uživatele

- Pokud holicí strojek nebudete delší dobu používat, uložte jej na bezpečném, chladném a suchém místě. Nezavěšujte jej za nabíjecí kabel. Důležité: Pro zachování výkonu se doporučuje vyměnit rotační hlavici každých šest měsíců. Během údržby dbejte na následující:
- 1. Neodstraňujte rotační hlavu, když je holicí strojek zapnutý. Před manipulací s hlavou jej vždy vypněte stisknutím tlačítka napájení.
- 2. Neudírejte ani nedovolte, aby se rotující hlava dostala do kontaktu s tvrdými předměty; mohla by být nenávratně poškozena a způsobit poranění kůže.
- 3. K čištění nepoužívejte abrazivní ani ostré předměty. Mohly by nenávratně poškodit holicí strojek nebo jeho části a způsobit poranění kůže.

Vyjmutí baterie

Obr. 2

Baterii vyjměte pouze tehdy, když výrobek dosáhl konce své životnosti a má být zlikvidován k oddělené recyklaci v souladu s předpisy o OEEZ a bateriích/akumulátorech. Baterie není součástí údržby; nevyjímejte ji během běžného používání ani za účelem oprav.

1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a kabel USB je odpojený. Ujistěte se, že je výrobek suchý.
2. Sejměte kryt pouzdra a odstraňte viditelné šrouby.
3. Oddělte horní část krytu a odstraňte šrouby.
4. Otevřete pouzdro na dvě poloviny a opatrně je oddělte.
5. Pro přístup k vnitřku vyjměte vnitřní modul.
6. Vyhledejte konektor baterie na desce a odpojte jej uchopením konektoru.
7. Vyjměte baterii z pouzdra; pokud je zaseknutá, opatrně ji sloupněte, aniž byste ji propíchli nebo deformovali.
8. Izolujte svorky baterie páskou a vložte baterii do určeného obalu.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: PrecisionCare Skull Victory

Referenční číslo produktu: EU01_118892

Holicí strojek: Vstup 5 V $\overline{=}$, 1 A

Baterie: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX7

Pro nabití baterie se doporučuje použít adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz

Výstup: 5V $\overline{=}$, 1A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Döner başlık
2. Güç düğmesi
3. Ekran

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE


- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Ürün
- Temizlik fırçası
- Kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. OPERASYON

Şarj talimatları ve pil göstergeleri

- Ekran, pil göstergesi "" aşağıdaki durumları gösterebilir:
 1. Pil simgesi kırmızı renkte yanıp sönüyor ve "boş" yazıyor: pil bitmiş.
 2. Kırmızı yanıp sönen pil simgesi ve %10'un altında pil seviyesi: düşük pil.
 3. Pil simgesi yanıyor ve pil seviyesi yanıp sönüyor: şarj işlemi devam ediyor.
 4. Ekran "100%" yazısı görünüyor: tam şarj.
- Tıraş makinesi USB Type- C bağlantı noktası üzerinden şarj olur. Uyumlu bir adaptöre bağlayın.

Yük ve gösterge durumları

Not: Şarj kablosu hasar görmüşse, risklerden kaçınmak için yenisiyle değiştirmeniz gerekir.

1. birlikte verilen USB Type-C kablosunu kullanarak tıraş makinesini uyumlu bir güç adaptörüne bağlayın .
2. Tam şarj, yaklaşık 2,5 saatlik kesintisiz kullanım gerektirir. Ekranda "100%" yazısı görüldüğünde, tıraş makinesi tamamen şarj olmuş demektir ve yaklaşık 120 dakika çalışma süresi sağlayacaktır.

Yüklenmezse:

1. USB portunun güç sağladığından emin olun (çalıştığını bildiğiniz başka bir cihazla kontrol edin).
2. USB Type- C kablosunun çalıştığını doğrulayın (çalıştığını bildiğiniz başka bir cihazla test edin).
3. USB Type- C konektörünün tıraş makinesine sıkıca takıldığından emin olun; iyi bir elektrik bağlantısı sağlamak için Type- C konektörünü hafifçe çevirin. Sorun devam ederse, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Tıraş bıçağını kullanmak

1. Tıraş makinesini açmak için Güç düğmesine basın. Başka bir hıza geçmek için, açtıktan sonra 5 saniye içinde düğmeye tekrar basın. Üçüncü kez basmak tıraş makinesini kapatacaktır. Açtıktan sonra 5 saniyeden fazla süre sonra düğmeye basılırsa, tıraş makinesi kapanacaktır.
2. Döner başlığı, kıl yönünün tersine doğru cilt üzerinde hareket ettirin ve düz ve ileri geri hareketler yapın.
3. Saçınızı tıraş etmeden önce ılık suyla yıkayın ve kuru tutun.
4. hasar görmesini önlemek için her kullanımdan sonra tıraş makinesini temizleyin ve koruyucu başlık kapağını yerine takın .
5. Seyahat kilidi fonksiyonu: Seyahat kilidini etkinleştirmek için 3 saniye basılı tutun. Devre dışı bırakmak ve normal kullanıma devam etmek için tekrar 3 saniye basılı tutun.

Uyarı

- Cilt yaralanmalarını önlemek için, döner başlık hasarlıysa cihazı kullanmayın.

Kullanım notları

1. görünümü korumak için tasarlanmıştır . Kafa derisindeki 2,0 mm'den uzun saçları tıraş etmeye çalışmayın.
2. Duşta kuru olarak veya tıraş kremi/jeli ile birlikte kullanılabilir.
3. Çekmeyi azaltmak ve tıraş verimliliğini artırmak için yüksek hızı seçin.
4. Tahrişi önlemek için döner başlığı cilde çok sert bastırmayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik talimatları

- Her kullanımdan sonra, en iyi tıraş performansını korumak için tıraş makinesini temizleme fırçasıyla temizleyin veya başlıkları musluk altında durulayın.
1. Temizlemeye başlamadan önce tıraş makinesini USB kablosundan çıkarın ve cihazın kapalı olduğundan emin olun.
 2. Döner başlık, kolay sökme ve temizleme için manyetik bir bağlantıya sahiptir. Çıkarmak için bıçak tertibatını düz bir şekilde dışarı çekin.
 3. Tıraş bıçağını doğrudan akan suyun altında yıkayabilirsiniz. Uzun süre suda bekletmeyin.
 4. Yıkadıktan sonra fazla suyu alın, düz bir zemine serin ve havada kurumaya bırakın. Döner başlığı mendil veya bezle ovmayın, çünkü bu ona zarar verebilir.
 5. Kuruduktan sonra, döner başlığın hasar görmesini ve toz birikmesini önlemek için tıraş makinesini koruyucu kapakla örtün.

Kullanıcı bakımı

- Tıraş makinesini uzun süre kullanmayacaksanız, güvenli, serin ve kuru bir yerde saklayın. Şarj kablosundan asmayın. Önemli: Performansı korumak için, döner başlığın altı ayda bir değiştirilmesi önerilir. Bakım sırasında lütfen aşağıdakilere dikkat edin:
1. Tıraş makinesi açıkken döner başlığı çıkarmayın. Başlığı kullanmadan önce daima güç düğmesini kullanarak makineyi kapatın.
 2. Döner başlığı sert cisimlere vurmeyin veya temas ettirmeyin; bu durum geri dönüşü olmayan hasara ve cilt yaralanmasına neden olabilir.
 3. Temizlemek için aşındırıcı veya keskin cisimler kullanmayın. Bunlar tıraş bıçağına veya parçalarına onarılamaz hasar verebilir ve ciltte yaralanmalara neden olabilir.

Pil çıkarma

Şekil 2

Ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında ve WEEE (Elektrikli ve Elektronik Atıklar) ve pil/akü yönetmeliklerine uygun olarak ayrı bir geri dönüşüm için atılması gerektiğinde pili çıkarın.

Pil, bakım gerektiren bir parça değildir; normal kullanım sırasında veya onarım için çıkarmayın.

1. Cihazın kapalı olduğundan ve USB kablosunun bağlantısının kesildiğinden emin olun. Ürünün kuru olduğundan emin olun.
2. Muhafaza kapağını çıkarın ve görünen vidaları sökün.
3. Kasanın üst kısmını ayırın ve vidaları çıkarın.
4. Ambalajı ikiye ayırın ve parçaları dikkatlice birbirinden ayırın.
5. İç kısma erişmek için iç modülü çıkarın.
6. Kart üzerindeki pil konektörünü bulun ve konektörü tutarak bağlantısını kesin.

7. Pili yuvasından çıkarın; sıkışmışsa, delmeden veya deforme etmeden dikkatlice çıkarın.
8. Akü terminallerini bantla yalıtın ve aküyü özel akü kutusuna yerleştirin.

5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: PrecisionCare Skull Victory

Ürün referansı: EU01_118892

Tıraş Makinesi: 5 V giriş \approx , 1A

Pil: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX7

Pili şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış: 5V \approx , 1A

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işletmeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTI VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketicieye karşı sorumluluk üstlenecektir. Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

TÜRKÇE

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Περιστροφική κεφαλή
2. Κουμπί λειτουργίας
3. Οθόνη

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ


- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Προϊόν
- Βούρτσα καθαρισμού
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες φόρτισης και ενδείξεις μπαταρίας

- Στην οθόνη, η ένδειξη μπαταρίας «  » μπορεί να εμφανίζει τις ακόλουθες καταστάσεις:
 1. Το εικονίδιο μπαταρίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και εμφανίζει την ένδειξη «άδεια»: η μπαταρία έχει εξαντληθεί.
 2. Κόκκινο εικονίδιο μπαταρίας που αναβοσβήνει και στάθμη κάτω από 10%: χαμηλή μπαταρία.

3. Το εικονίδιο μπαταρίας είναι αναμμένο και η στάθμη της μπαταρίας αναβοσβήνει: η φόρτιση είναι σε εξέλιξη.
 4. Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη «100%»: πλήρης φόρτιση.
- Η ξυριστική μηχανή φορτίζει μέσω θύρας USB Type- C . Συνδέστε την σε έναν συμβατό προσαρμογέα.

Καταστάσεις φορτίου και δείκτη

Σημείωση: Εάν το καλώδιο φόρτισης είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα καινούργιο για να αποφύγετε κινδύνους.

1. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, συνδέστε την ξυριστική μηχανή σε έναν συμβατό προσαρμογέα ρεύματος, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB Type-C.
2. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 2,5 ώρες συνεχούς χρήσης. Όταν η οθόνη εμφανίσει την ένδειξη «100%», η ξυριστική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη και θα παρέχει περίπου 120 λεπτά χρόνου λειτουργίας.

Εάν δεν φορτώνει:

1. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα USB τροφοδοτεί με ρεύμα (ελέγξτε την με μια άλλη συσκευή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί).
2. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB Type- C λειτουργεί (δοκιμάστε το με μια άλλη συσκευή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί).
3. Βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή USB Type-C είναι σταθερά τοποθετημένη στην ξυριστική μηχανή. Περιστρέψτε απαλά την υποδοχή Type- C για να διασφαλίσετε καλή ηλεκτρική σύνδεση. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Χρήση του ξυραφιού

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε την ξυριστική μηχανή. Για να αλλάξετε ταχύτητα, πατήστε ξανά το κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων από την ενεργοποίησή της. Πατώντας το για τρίτη φορά, η ξυριστική μηχανή θα απενεργοποιηθεί. Εάν το κουμπί πατηθεί για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίησή της, η ξυριστική μηχανή θα απενεργοποιηθεί.
2. Μετακινήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή αντίθετα προς τους τους κόκκους πάνω στο δέρμα και κάντε ευθείες κινήσεις και κινήσεις μπρος-πίσω.
3. Πριν ξυρίσετε το κεφάλι σας, πλύνετε τα μαλλιά σας με χλιαρό νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν.
4. Καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή και επανατοποθετείτε το προστατευτικό κάλυμμα της κεφαλής μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε ζημιά στην περιστροφική κεφαλή.
5. Λειτουργία κλειδώματος ταξιδιού: Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ταξιδιού. Πατήστε παρατεταμένα ξανά για 3 δευτερόλεπτα για να το απενεργοποιήσετε και να συνεχίσετε την κανονική χρήση.

Προειδοποίηση

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η περιστρεφόμενη κεφαλή έχει υποστεί ζημιά για να αποφύγετε τραυματισμό του δέρματος.

Σημειώσεις χρήσης

1. Η ξυριστική μηχανή έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί την όψη του κεφαλιού ξυρισμένο. Μην επιχειρήσετε να ξυρίσετε τρίχες στο τριχωτό της κεφαλής με μήκος μεγαλύτερο από 2,0 mm.
2. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στεγνό ή με κρέμα/τζελ ξυρίσματος στο ντους.
3. Επιλέξτε υψηλή ταχύτητα για να μειώσετε το τράβηγμα και να βελτιώσετε την αποτελεσματικότητα του ξυρίσματος.
4. Μην πιέζετε την περιστρεφόμενη κεφαλή πολύ δυνατά στο δέρμα για να αποφύγετε ερεθισμό.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οδηγίες καθαρισμού

- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή με τη βούρτσα καθαρισμού ή ξεπλύνετε τις κεφαλές κάτω από τη βρύση για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση ξυρίσματος.
1. Αποσυνδέστε την ξυριστική μηχανή από το καλώδιο USB και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν από τον καθαρισμό.
 2. Η περιστροφική κεφαλή διαθέτει μαγνητικό εξάρτημα για εύκολη αφαίρεση και καθαρισμό. Τραβήξτε το συγκρότημα λεπίδας ευθεία προς τα έξω για να το αφαιρέσετε.
 3. Μπορείτε να πλύνετε το ξυράφι απευθείας κάτω από τρεχούμενο νερό. Μην το αφήνετε να μουλιάσει για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 4. Μετά το πλύσιμο, αφαιρέστε την περίσσεια νερού, τοποθετήστε την σε επίπεδη επιφάνεια και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα. Μην τρίβετε την περιστρεφόμενη κεφαλή με χαρτομάντιλα ή πανιά, καθώς αυτό μπορεί να την καταστρέψει.
 5. Μόλις στεγνώσει, καλύψτε την ξυριστική μηχανή με το προστατευτικό καπάκι για να αποτρέψετε ζημιά στην περιστροφική κεφαλή και συσσώρευση σκόνης.

Συντήρηση χρήστη

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την σε ασφαλές, δροσερό και ξηρό μέρος. Μην την κρεμάτε από το καλώδιο φόρτισης. Σημαντικό: Για να διατηρήσετε την απόδοση, συνιστάται η αντικατάσταση της περιστροφικής κεφαλής κάθε έξι μήνες. Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα κατά τη συντήρηση:
1. Μην αφαιρείτε την περιστροφική κεφαλή ενώ η ξυριστική μηχανή είναι ενεργοποιημένη. Να την απενεργοποιείτε πάντα χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας πριν χειριστείτε την κεφαλή.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

2. Μην χτυπάτε ή αφήνετε την περιστρεφόμενη κεφαλή να έρθει σε επαφή με σκληρά αντικείμενα. Μπορεί να υποστεί μη αναστρέψιμη ζημιά και να προκαλέσει τραυματισμό στο δέρμα.
3. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό. Θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στο ξυράφι ή στα εξαρτήματά του και να προκαλέσουν τραυματισμό στο δέρμα.

Αφαίρεση μπαταρίας

Σχήμα 2

Αφαιρέστε την μπαταρία μόνο όταν το προϊόν έχει φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του και πρέπει να απορριφθεί, για ξεχωριστή ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ και μπαταριών/συσσωρευτών. Η μπαταρία δεν αποτελεί εξάρτημα συντήρησης. Μην την αφαιρείτε κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης ή για επισκευές.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και το καλώδιο USB είναι αποσυνδεδεμένο. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι στεγνό.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του περιβλήματος και αφαιρέστε τις ορατές βίδες.
3. Ξεχωρίστε το πάνω μέρος του περιβλήματος και αφαιρέστε τις βίδες.
4. Ανοίξτε το περίβλημα σε δύο μισά και χωρίστε τα προσεκτικά.
5. Αφαιρέστε την εσωτερική μονάδα για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό.
6. Εντοπίστε την υποδοχή της μπαταρίας στην πλακέτα και αποσυνδέστε την κρατώντας την από την υποδοχή.
7. Αφαιρέστε την μπαταρία από το περίβλημα. Εάν έχει κολλήσει, ξεκολλήστε την προσεκτικά χωρίς να την τρυπήσετε ή να την παραμορφώσετε.
8. Μονώστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με ταινία και τοποθετήστε την μπαταρία σε ένα ειδικό δοχείο.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: PrecisionCare Skull Victory

Κωδικός προϊόντος: EU01_118892

Ξυριστική μηχανή: Είσοδος 5 V ~ , 1A

Μπαταρία: Ιόντων λιθίου 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX7

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V~, 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V ~ , 1A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.



Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασισίων και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Capçal rotatiu
2. Botó d'encesa/apagada
3. Pantalla

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.


Contingut de la caixa:

- Producte
- Raspall de neteja
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Instruccions de càrrega i indicadors de bateria

- A la pantalla, l'indicador de bateria  pot mostrar els estats següents:
 1. Icona de bateria en vermell parpellejant i apareix "buida": bateria esgotada.
 2. Icona de bateria en vermell parpellejant i nivell inferior al 10%: bateria baixa.
 3. Icona de bateria il·luminat i el nivell de bateria parpelleja: en procés de càrrega.
 4. La pantalla mostra "100%": càrrega completa.

- L'afaitadora es carrega a través d'un port USB tipus C. Connecteu-lo a un adaptador compatible.

Càrrega i estats de l'indicador

Nota: Si el cable de càrrega està malmès, l'heu de substituir per un de nou per evitar riscos.

1. Quan la bateria estigui baixa, connecteu l'afaitadora a un adaptador de corrent compatible, utilitzant el cable USB tipus C inclòs.
2. La càrrega completa requereix aproximadament 2,5 hores de manera continuada. Quan la pantalla mostri "100%", l'afaitadora estarà completament carregada i oferirà una autonomia aproximada de 120 minuts.

Si no carrega:

1. Verifiqueu que el port USB subministra tensió (comproveu-ho amb un altre aparell que sàpiga que funciona).
2. Verifiqueu que el cable USB tipus C funciona (proveu-lo amb un altre dispositiu que sàpiga que funciona).
3. Assegureu-vos que el connector USB tipus C està inserit fermament a l'afaitadora; gireu lleugerament el connector tipus C per assegurar una bona connexió elèctrica. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Ús de l'afaitadora

1. Premeu el botó d'encesa/apagada per engegar l'afaitadora. Si voleu canviar a l'altra velocitat, torneu a prémer el botó dins dels 5 segons posteriors a l'encesa. En prémer-lo per tercera vegada, l'afaitadora s'apagarà. Si el botó es prem transcorreguts més de 5 segons des de l'encesa, l'afaitadora s'apagarà.
2. Desplaceu el Capçal rotatiu a contrapèl sobre la pell i realitzeu moviments rectes i de vaivé.
3. Abans d'afaitar el cap, renti els cabells amb aigua tèbia i mantingui'l sec.
4. Netegeu l'afaitadora i col·loqueu la tapa protectora del capçal després de cada ús per evitar danys al Capçal rotatiu.
5. Funció de bloqueig de viatge: manteniu premut durant 3 segons per activar el bloqueig de viatge. Mantingueu premut de nou durant 3 segons per desactivar-lo i reprendre l'ús normal.

Advertència

- No utilitzeu el dispositiu si el Capçal rotatiu malmès per evitar lesions a la pell.

Notes d'ús

1. L'afaitadora per a cap està destinada a mantenir un look rapat. No intenteu afaitar cabell del cuir cabellut que sigui més llarg de 2,0 mm.

CATALÀ

2. Es pot utilitzar en sec o amb crema/gel d'afaitat a la dutxa.
3. Seleccioneu la velocitat alta per reduir estrebades i millorar l'eficiència d'afaitat.
4. No premeu en excés el Capçal rotatiu sobre la pell per evitar irritació.

4. NETEJA I MANTENIMENT

Instruccions de neteja

- Després de cada ús, netegeu l'afaitadora amb el raspall de neteja o esbandida els capçals sota l'aixeta per mantenir un rendiment d'afaitat òptim.
1. Desconnecteu l'afaitadora del cable USB i assegureu-vos que el dispositiu estigui apagat abans de netejar.
 2. El Capçal rotatiu compta amb acoblament magnètic per facilitar-ne la retirada i neteja. Estireu el conjunt de fulles cap a fora per extreure'l.
 3. Podeu rentar l'afaitadora directament sota el raig d'aigua. No la deixeu en remull durant molt de temps.
 4. Després del rentat, elimineu l'excés d'aigua, poseu-la en posició horitzontal i deixeu-la assecar a l'aire. No fregueu la part del Capçal rotatiu amb mocadors o draps, ja que podria danyar-se.
 5. Un cop seca, cobriu l'afaitadora amb la tapa protectora per evitar danys al Capçal rotatiu i l'acumulació de pols.

Manteniment de l'usuari

- Si no utilitzeu l'afaitadora durant un període prolongat, deseueu-la en un lloc segur, fresc i sec. No la pengeu pel cable de càrrega. Important: Per mantenir el rendiment, es recomana substituir el Capçal rotatiu cada sis mesos. Tingueu en compte el següent durant el manteniment:
1. No traieu el Capçal rotatiu amb l'afaitadora encesa. Apagueu-la sempre amb el botó d'encesa/apagada abans de manipular el capçal.
 2. No colpegeu ni poseu en contacte el Capçal rotatiu amb objectes durs; podria danyar-se de forma irreversible i provocar lesions a la pell.
 3. No utilitzeu objectes abrasius ni punxants per netejar. Podrien danyar irreparablement l'afaitadora o les peces i provocar lesions a la pell.

Retirada de la bateria

Fig. 2

Traieu la bateria únicament quan el producte hagi arribat al final de la seva vida útil i s'hagi de rebutjar, per al reciclatge per separat d'acord amb la normativa RAEE i de piles/acumuladors. La bateria no és un component de manteniment; no l'extreu durant l'ús habitual ni per a reparacions.

1. Assegureu-vos que el dispositiu estigui apagat i el cable USB. desconnectat. Assegureu-vos que el producte està sec.
2. Traieu la coberta de la carcassa i traieu els cargols visibles.
3. Separeu la part superior de la carcassa i traieu els cargols.
4. Obriu la carcassa en dues meitats i separeu-les amb cura.
5. Traieu el mòdul intern per accedir a l'interior.
6. Localitzeu el connector de la bateria a la placa i desconnecteu-lo subjectant el connector.
7. Traieu la bateria de l'allotjament; si està adherida, enlairament amb cura sense perforar-la ni deformar-la.
8. Aïlleu els terminals de la bateria amb cinta i dipositeu-la en un contenidor específic per a bateries.

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: PrecisionCare Skull Victory

Referència del producte: EU01_118892

Afeitadora: entrada 5 V \approx , 1A

Bateria: Li-ió 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX7

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortida: 5 V \approx , 1A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/



acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals. Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

CATALÀ

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Forgófej
2. Bekapcsológomb
3. Képernyő

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT


- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Termék
 - Tisztítókefe
 - Használati utasítás
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

Töltési utasítások és akkumulátorjelzők

- A képernyőn az akkumulátorjelző „” a következő állapotokat jelezheti:
 1. Pirosan villogó és „üres” jelzésű akkumulátor ikon: lemerült az akkumulátor.
 2. Pirosan villogó akkumulátor ikon és 10% alatti töltöttségi szint: alacsony akkumulátortöltöttség.
 3. Az akkumulátor ikon világít, az akkumulátor töltöttségi szintje villog: töltés folyamatban van.

MAGYAR

4. A képernyőn a „100%” felirat jelenik meg: teljes feltöltés.
- A borotva USB Type- C porton keresztül tölthető . Csatlakoztasd egy kompatibilis adapterhez.

Terhelés és jelzőfények állapota

Megjegyzés: Ha a töltőkábel sérült, a kockázatok elkerülése érdekében cserélje ki egy újra.

1. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, csatlakoztassa a borotvát egy kompatibilis hálózati adapterhez a mellékelt USB Type-C kábellel.
2. A teljes feltöltés körülbelül 2,5 óra folyamatos használatot vesz igénybe. Amikor a képernyőn a „100%” felirat jelenik meg, a borotva teljesen fel van töltve, és körülbelül 120 percnyi üzemidőt biztosít.

Ha nem töltődik be:

1. Ellenőrizze, hogy az USB-port biztosít-e áramot (ellenőrizze egy másik, működőképes eszközzel).
2. Ellenőrizd, hogy az USB Type- C kábel működik-e (teszteld egy másik, biztosan működő eszközzel).
3. Győződjön meg arról, hogy az USB Type- C csatlakozó szorosan csatlakozik a borotvához; óvatosan csavarja el a Type -C csatlakozót a jó elektromos csatlakozás biztosítása érdekében. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

A borotva használata

1. A borotva bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot. Másik sebességre váltáshoz nyomja meg ismét a gombot 5 másodpercen belül a bekapcsolás után. Harmadszori megnyomásával kikapcsolja a borotvát. Ha a gombot a bekapcsolás után 5 másodpercnél tovább nyomja meg, a borotva kikapcsol.
2. Mozgassa a forgó fejet a bőrön a szőrzet irányával ellentétes irányban, és végezzen egyenes, előre-hátra mozdulatokat.
3. Mielőtt leborotválná a fejed, mosd meg a hajad meleg vízzel, és hagyd megszáradni.
4. Tisztítsa meg a borotvát, és minden használat után tegye vissza a védőfejet, hogy elkerülje a forgófej károsodását.
5. Utazózár funkció: Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az utazózár aktiválásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét 3 másodpercig a kikapcsolásához és a normál használat folytatásához.

Figyelmeztetés

- Ne használja a készüléket, ha a forgófej sérült, hogy elkerülje a bőr sérülését.

Használati megjegyzések

1. megjelenés fenntartására szolgál . Ne próbáljon meg 2,0 mm-nél hosszabb fejbőrt borotválni.

2. Használható szárazon vagy borotvakrémmel/géllal zuhanyozás közben.
3. Válasszon nagy sebességet a hűzés csökkentése és a borotválkozási hatékonyság javítása érdekében.
4. Ne nyomja túl erősen a forgófejet a bőrre, hogy elkerülje az irritációt.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítási utasítások

- Minden használat után tisztítsa meg a borotvát a tisztítókefével, vagy öblítse le a fejeket csap alatt az optimális borotválkozási teljesítmény fenntartása érdekében.
1. Tisztítás előtt húzza ki a borotvát az USB-kábeltől, és győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
 2. A forgófej mágneses rögzítéssel rendelkezik a könnyű eltávolítás és tisztítás érdekében. Húzza egyenesen ki a pengeegységet az eltávolításhoz.
 3. A borotvát közvetlenül folyó víz alatt is elmoshatod. Ne áztasd sokáig.
 4. Mosás után távolítsa el a felesleges vizet, fektesse laposan, és hagyja megszáradni. Ne dörzsölje a forgófejet papírzsebkendővel vagy kendővel, mert ez károsíthatja.
 5. Miután megszáradt, fedje le a borotvát a védőkupakkal, hogy elkerülje a forgófej sérülését és a por felhalmozódását.

Felhasználói karbantartás

- Ha hosszabb ideig nem használja a borotvát, tárolja biztonságos, hűvös és száraz helyen. Ne akassza fel a töltőkábelnél fogva. Fontos: A teljesítmény megőrzése érdekében ajánlott a forgófejet félévente cserélni. Karbantartás során kérjük, vegye figyelembe a következőket:
1. Ne távolítsa el a forgófejet, amíg a borotva be van kapcsolva. Mindig kapcsolja ki a bekapcsológommbal, mielőtt a fejhez nyúlna.
 2. Ne üsse meg a forgófejet, és ne engedje, hogy kemény tárgyakkal érintkezzen; visszafordíthatatlanul megsérülhet és bőrsérülést okozhat.
 3. Ne használjon súroló vagy éles tárgyakat a tisztításhoz. Ezek helyrehozhatatlan kárt okozhatnak a borotvában vagy annak alkatrészeiben, és bőrsérülést okozhatnak.

Akkumulátor eltávolítása

2. ábra

Az elemet csak akkor távolítsa el, ha a termék elérte hasznos élettartamának végét, és a WEEE-re és az elem-/akkumulátor-szabályozásra vonatkozó külön újrahasznosítási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell. Az elem nem karbantartást igénylő alkatrész; ne távolítsa el normál használat vagy javítás céljából.

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és az USB-kábel ki van húzva. Győződjön meg arról, hogy a termék száraz.

MAGYAR

2. Vegye le a ház fedelét, és csavarja ki a látható csavarokat.
3. Válassza le a burkolat felső részét, és csavarja ki a csavarokat.
4. Nyissa ki a burkolatot kétfelé, és óvatosan válassza szét őket.
5. A belső rész eléréséhez távolítsa el a belső modult.
6. Keresse meg az akkumulátor csatlakozóját a panelen, és húzza ki a csatlakozót fogva.
7. Vegye ki az elemet a házból; ha beragadt, óvatosan húzza le anélkül, hogy átszúrná vagy deformálná.
8. Szigetelje le az akkumulátor pólusait ragasztószalaggal, és helyezze az akkumulátort a kijelölt akkumulátortartóba.

5. MŰSZAKI ADATOK

Termék: PrecisionCare Koponya Győzelem

Termékazonosító: EU01_118892

Borotva: 5 V bemenet \approx , 1A

Akkumulátor: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX7

Az akkumulátor újratöltéséhez a következő tulajdonságokkal rendelkező adapter használata ajánlott:

Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz


Kimenet: 5 V \approx , 1 A

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor  a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatban részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfeleléség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniói előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. رأس دوار
٢. زر التشغيل
٣. شاشة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام


- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحماية أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العبوة:

- منتج
- فرشاة التنظيف
- دليل التعليمات
- لا يتم إزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معديتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. التشغيل

تعليمات الشحن ومؤشرات البطارية

• مؤشر البطارية « » على الشاشة  الحالات التالية:

١. رمز البطارية يومض باللون الأحمر ويعرض كلمة «فارغ»: البطارية مستنفذة.
 ٢. رمز البطارية الأحمر الوامض ومستوى الشحن أقل من ١٠٪: انخفاض مستوى البطارية.
 ٣. يضيء رمز البطارية ويومض مستوى البطارية: عملية الشحن جارية.
 ٤. تعرض الشاشة «١٠٠٪»: شحن كامل.
- يتم شحن ماكينة الحلاقة عبر منفذ USB من النوع C. قم بتوصيلها بمحول متوافق.

حالات الحمل والمؤشرات

ملاحظة: في حالة تلف كابل الشحن، يجب استبداله بكابل جديد لتجنب المخاطر.

١. عندما تكون البطارية منخفضة، قم بتوصيل ماكينة الحلاقة بمحول طاقة متوافق، باستخدام كابل USB من النوع C المرفق.

٢. يستغرق الشحن الكامل حوالي ساعتين ونصف من الاستخدام المتواصل. وعندما تظهر عبارة «١٠٠٪» على الشاشة، يكون جهاز الحلاقة مشحوناً بالكامل، وسيوفر حوالي ١٢٠ دقيقة من وقت التشغيل.

إذا لم يتم التحميل:

١. تأكد من أن منفذ USB يزود الطاقة (تحقق من ذلك باستخدام جهاز آخر تعرف أنه يعمل).
٢. تأكد من أن كابل USB من النوع C يعمل (اختبره بجهاز آخر تعرف أنه يعمل).
٣. تأكد من إدخال موصل USB من النوع C بإحكام في ماكينة الحلاقة؛ قم بتدوير الموصل برفق لضمان توصيل كهربائي جيد. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.

استخدام الشفرة

١. اضغط زر التشغيل لتشغيل ماكينة الحلاقة. لتغيير السرعة، اضغط الزر مرة أخرى خلال ٥ ثوانٍ من التشغيل. اضغط عليه للمرة الثالثة سيؤدي إلى إيقاف تشغيل الماكينة. إذا تم الضغط على الزر بعد أكثر من ٥ ثوانٍ من التشغيل، فسيتم إيقاف تشغيل الماكينة.
٢. حرك الرأس الدوار عكس اتجاه الياق الجلد وقم بحركات مستقيمة ذهاباً وإياباً.
٣. قبل حلق رأسك، اغسل شعرك بالماء الدافئ وحافظ عليه جافاً.
٤. قم بتنظيف ماكينة الحلاقة واستبدل غطاء الرأس الواقي بعد كل استخدام لمنع تلف الرأس الدوار.
٥. وظيفة قفل السفر: اضغط مع الاستمرار لمدة ٣ ثوانٍ لتفعيل قفل السفر. اضغط مع الاستمرار مرة أخرى لمدة ٣ ثوانٍ لإلغاء تفعيله واستئناف الاستخدام العادي.

تحذير

- ٠. لا تستخدم الجهاز إذا كان الرأس الدوار تالفاً لتجنب إصابة الجلد.

ملاحظات الاستخدام

١. صُممت ماكينة حلاقة الرأس للحفاظ على مظهر حليق. لا تحاول حلاقة شعر فروة الرأس الذي يزيد طوله عن ٢,٠ مم.
٢. يمكن استخدامه جافاً أو مع كريم/جل الحلاقة في الحمام.
٣. اختر السرعة العالية لتقليل الشد وتحسين كفاءة الحلاقة.
٤. لا تضغط بشدة على الرأس الدوار على الجلد لتجنب تهيجه.

٤. التنظيف والصيانة

تعليمات التنظيف

- ٠. بعد كل استخدام، نظف ماكينة الحلاقة بفرشاة التنظيف أو اشطف الرؤوس تحت الصنبور للحفاظ على أداء الحلاقة الأمثل.
- ١. افصل ماكينة الحلاقة عن كابل USB وتأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل التنظيف.
- ٢. يتميز الرأس الدوار بوصلة مغناطيسية لسهولة الفك والتنظيف. اسحب مجموعة الشفرات للخارج مباشرة لإزالتها.
- ٣. يمكنك غسل شفرة الحلاقة مباشرة تحت الماء الجاري. لا تتركها منقوعة لفترة طويلة.
- ٤. بعد الغسل، تخلص من الماء الزائد، ثم ضع الجهاز بشكل مسطح واتركه ليجف في الهواء. تجنب فرك الرأس الدوار بالمناديل أو الأقمشة، فقد يؤدي ذلك إلى تلفه.

٥. بعد أن يجف، قم بتغطية ماكينة الحلاقة بالغطاء الواقي لمنع تلف الرأس الدوار وتراكم الغبار.

صيانة المستخدم

- ٠ إذا كنت لن تستخدم ماكينة الحلاقة لفترة طويلة، فاحفظها في مكان آمن وبارد وجاف. لا تعلقها من سلك الشحن. هام: الحفاظ على الأداء الأمثل، يُنصح باستبدال رأس الحلاقة الدوار كل سنة أشهر. يرجى مراعاة ما يلي أثناء الصيانة:
- ١. لا تقم بإزالة رأس الحلاقة الدوار أثناء تشغيل ماكينة الحلاقة. قم دائمًا بإيقاف تشغيلها باستخدام زر الطاقة قبل لمس الرأس.
- ٢. لا تضرب أو تسمح للرأس الدوار بالاحتكاك بالأجسام الصلبة؛ فقد يتضرر بشكل لا يمكن إصلاحه ويسبب إصابة جلدية.
- ٣. لا تستخدم أدوات كاشطة أو حادة للتنظيف. فقد تتسبب في تلف دائم للشفرة أو أجزائها، وقد تؤدي إلى إصابة الجلد.

إزالة البطارية

الشكل ٢

لا تقم بإزالة البطارية إلا عند انتهاء عمر المنتج الافتراضي والرغبة في التخلص منه، وذلك لإعادة تدويره بشكل منفصل وفقًا للوائح نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية ولوائح البطاريات/المراكم. البطارية ليست من مكونات الصيانة؛ لذا لا تقم بإزالتها أثناء الاستخدام العادي أو لإجراء الإصلاحات.

- ١. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصل كابل USB. تأكد من جفاف المنتج.
- ٢. قم بإزالة غطاء الهيكل وقم بإزالة البراغي الظاهرة.
- ٣. افصل الجزء العلوي من الغلاف وقم بإزالة البراغي.
- ٤. افتح الغلاف إلى نصفين وافصلهما بعناية.
- ٥. قم بإزالة الوحدة الداخلية للوصول إلى الداخل.
- ٦. حدد موقع موصل البطارية على اللوحة وافصله عن طريق الإمساك بالموصل.
- ٧. قم بإزالة البطارية من الغلاف؛ إذا كانت عالقة، فقم بنزعها بعناية دون ثقبها أو تشويهها.
- ٨. قم بعزل أطراف البطارية بشريط لاصق وضع البطارية في حاوية مخصصة لها.

٥. المواصفات الفنية

المنتج: PrecisionCare Skull Victory

رقم المنتج المرجعي: ١١٨٨٩٢_EU٠١

ماكينة حلاقة: مدخل ٥ فولت، ١ أمبير.

البطارية: ليثيوم أيون ٣,٧ فولت، ١٢٠٠ مللي أمبير، ٤,٤٤ واط/ساعة، مقاومة للماء بمعيار IPX٧

إعادة شحن البطارية، يوصى باستخدام محول كهربائي بالخصائص التالية:

المدخلات: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز

الخروج: ٥ فولت، ١ أمبير

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صُنِعَ فِي الصِّينِ | صُمِّمَ فِي إسبانيا

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحدها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



٧. الضمان وSAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +34 96 321 07 28.

٨. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للتصوير الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



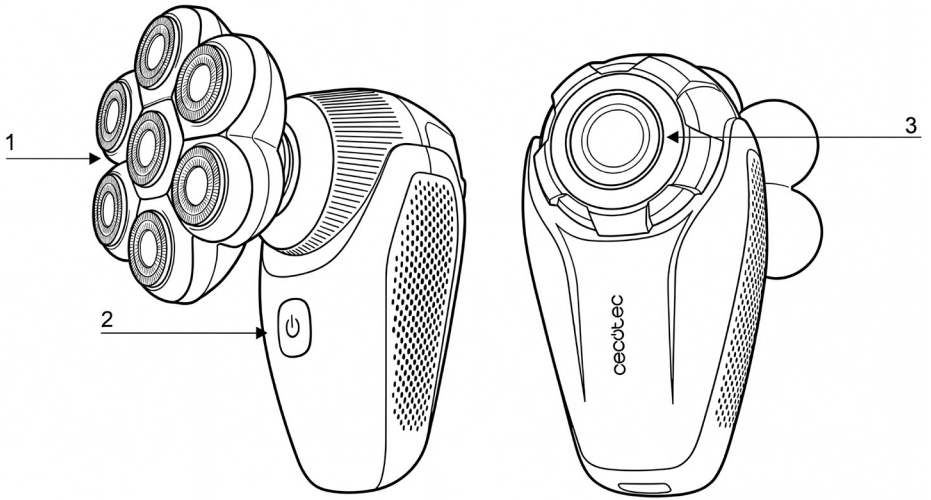


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

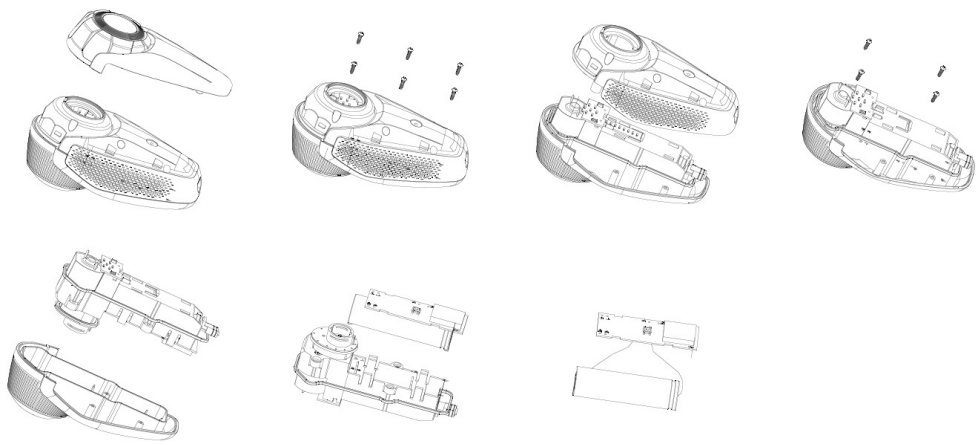


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

